Meddelelser fra
Dansk Svømme-Forbund

DANSK SVØMME FORBUND

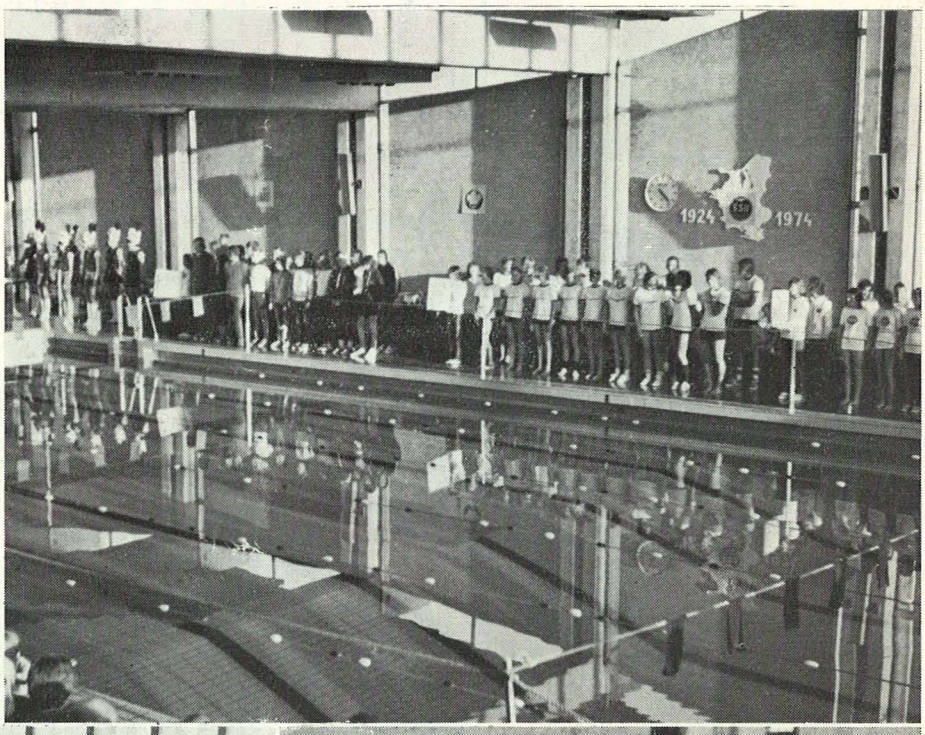
5

SVØMMESPORT

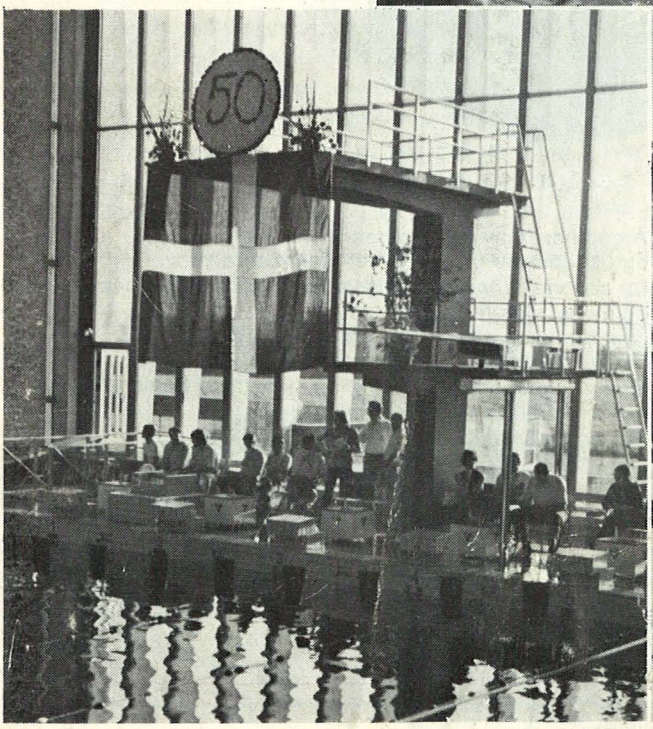
OKTOBER 1974 . 34. ÅRGANG

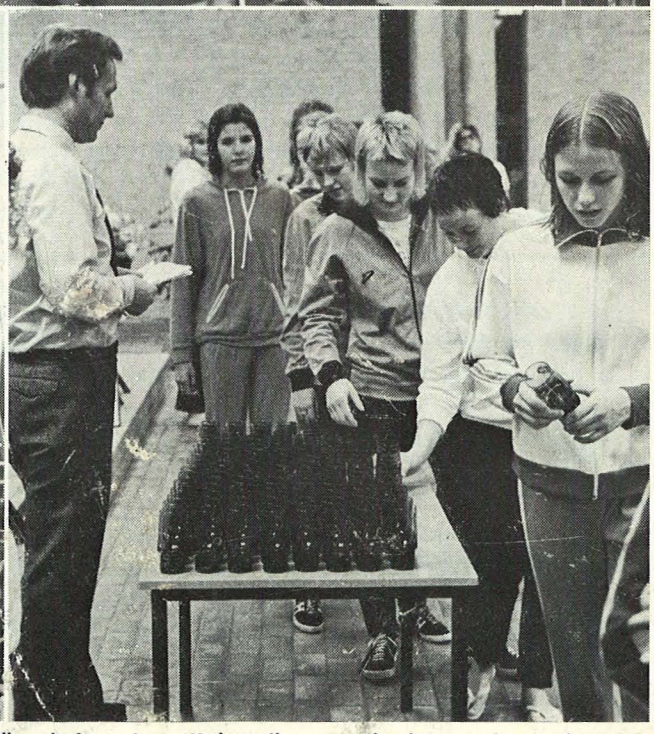
INDHOLD

Har dansk svømning noget at gøre ved de store internationale stævner?
Terminsliste 1974—75
Udenlandske invitationer
SSUs 50-års dag den 12. oktober
Et »historisk« møde
DSFs Årgangsmesterskaber 1974
Nyt fra kursus-fronten
Europamesterskaber i svømning 1974
EM i synkrosvømning 1974 i Amsterdam
5-nationers landskamp
Vandpolo: Baltic-Cup i København
Europamesterskaber i vandpolo 1974
Bymatch København—Oslo i vandpolo og synkrosvømning
Adresseændringer
Svømmenåls-erobrere



Fotos: Leif Rasmussen - Lars Poulsen, Næstved Tidende





Fra SSUs 50-års dag den 12. oktober: Øverst indmarchen før matchen mellem de fem unioner. Nederst til venstre udsmykningen af springtårnet (alle steder i og uden for hallen var der skønne blomsterarrangementer) — til højre modtager hver svømmer et glas med inskription til minde om dagen.

Meddelelser fra Dansk Svømme-Forbund under DSLF og DIF

SVØMMESPORT

NUMMER 5 . OKTOBER 1974 . 34. ÅRGANG

Redaktion: John Samuelsen (ansvh.), Poul Sûsé, Arne Mikkelsen og Frode Foldager. — Svømmesport kommer 6 gange årligt, normalt i sidste halvdel af hveranden måned; bladet tilsendes forbundets unioner og disses foreninger samt ekstraordinære medlemmer. — Medlemsskab tegnes ved indbetaling af årskontingentet, kr. 30,00, til Dansk Svømme-Forbunds kasserer, Willy Brunghart, Sandviggaardsvej 5, 3400 Hillerød, postgiro 5 77 70. — I tilfælde af adresseforandring eller udeblivelse af bladet sker henvendelse til det stedlige postkontor. — Tryk: Malchow Bogtryk/Offset, 4100 Ringsted.

Formanden skriver:

Har dansk svømning noget at gøre ved de store internationale stævner?

eller: »De er sure, sagde . . .«
eller: Kritik / Selvkritik

Det var en ordentlig mundfuld til overskrift, og jeg kan ikke love at besvare den 100 pct. Meningen er, at den skal sætte visse tanker i sving.

Efter deltagelsen i EM er de mest sortseende vel lige ved at sætte sig ned og bare vente på det naturtalent, der måske vil dukke op; men det er sikkert for billigt. Vi må holde gejsten oppe, og de dygtigste må vel også have krav på en vis form for belønning? Vi kender jo også disse toner: »Det vigtigste er at være med — på de vilkår, man nu engang kan møde op med.« Men »vi« er jo også med ved DUKA-SVØM, vore klubmesterskaber, nationale mesterskaber m. m. Er det ikke nedbrydende og psykologisk uansvarligt kun at »være med« ved EM?

Begejstringen over 16 nationale rekorder ved DM og den endnu større begejstring i Vestbadhallen, da DUKA-SVØMs landsfinale blev afviklet, var vel bedre baggrunde at bygge videre på?

Efter EM blev rønnebærrene sure. Nogle lande blev irriteret over for andre, der var dygtigere. Man slog sig også til tåls med dårlige undskyldninger, man blev jaloux; men det var næsten kun de lande, der ingen medaljer fik, og her mener jeg, det virker nedbrydende. Jeg kender meget vel den floskel, at man lærer af sine fejl og sine nederlag; men år efter år at stille op ved store internationale stævner og bare være med, fordi vi »skulle være med« — det virker og kan kun virke psykisk nedbrydende.

Dette opfattes vel af mange som en kritik, og det skal det også være.

Mon ikke vi efter denne sæson skulle sætte os ned og filosofere lidt. LAD OS FOR ALVOR VURDERE OS SELV, og når den næste sæson begynder, lad os da gå til opgaver (gerne internationale), hvor vi kan hævde os. Et lille nederlag i ny og næ kan ikke skade, dersom det bare må bære frem mod EN VIS VILJE hos udøveren — og SKÆRPELSE AF KRAV. Selvtillid oparbejdes ikke ved stadige nederlag, og selvtillid skal der også til.

Det er ganske vist i nederlagene. at filosofierne hos lederne smedes og økserne skærpes; men lad det blive til noget konstruktivt. »Svømmehistorien« er for kort til, at vi bare skal sætte os ned med hænderne i skødet og lade tingene ske og så bare kritisere. Lad os efter denne sæsons afslutning sætte maskineriet rigtigt i gang i dansk svømning.

Lod USA sig skræmme af DDRs triumfer ved EM? Kom de med ubekræftede beskyldninger? Nej, de satte maskineriet i gang, og deres vilje og energi gav en god landskamp, som man mærkværdigvis ikke har beskæftiget sig meget med — men man har jo også forlængst vænnet sig til amerikansk overlegenhed.

Hvornår vågner vi og lader Holger Danskes ånd komme frem?

Poul Sûsé.

Turbo®

COMPETITION SWIMSUIT

Svømmebeklædningen til en gros pris . . .
Et forsøg værd, da den er fuldt på højde med hidtil kendte svømmebeklædninger.

Enhedspris: Badedragter ..... kr. **49,00**
Badebenklæder .... kr. **36,00**
Bikini ..... kr. **60,00**

Dansk importør og forhandler:
BENTE WINTHER
Risdalsvej 27, 8260 Viby J.
Tlf. (06) 14 10 37

TERMINSLISTE 1974-75

Sv. = Svømning; Sy. = Synkro; Po. = Vandpolo; Sp. = Udspring.

OKTOBER		
26.–27.		A-kursus (SUS), Sakskøbing.
NOVEMBER:		
4.		Officialkursus (KSU), København.
18.		Officialkursus (KSU), København.
16.–17.		B-kursus (DSF), Aarhus.
23.–24.		B-kursus (DSF), Aarhus.
30.		Trænerkonference (DSF), Idrættens Hus.
DECEMBER:		
1.		Trænerkonference (DSF), Idrættens Hus.
7.		Bestyrelsesmøde (Idrættens Hus).
14.		Vest/Br.: Pokalstævne i Vestbadhallen.
JANUAR 1975:		
11.	Sv	Årgangsmesterskaberne, gruppe III
17.–19.	Sv	Internationalt årgangsstævne i Genève, årgang 1959 og yngre
18.–19.	Sv	Foreningsmesterskaber 1975 (KSU).
31.	Sv	Københavnsmesterskaber, lange distancer.
FEBRUAR		
1.–2.	Sv	Årgangsmesterskaberne, gruppe II
15–16.	Sv	Skovbakken afholder 3-nationers stævne.
MARTS:		
1.–2.	Sv	Årgangsmesterskaberne, gruppe I
8.–9.	Sv	Foreningsmesterskabet, landsfinale
9.		SSUs Indendørs Mesterskaber, Alb.lund.
14.–16.	Sv	Københavnsmesterskaber.
16.	Sv	Mesterskaber i Svømme-Unionen Storstrømmen.
21.–23.	Sv	Internationalt stævne i Bremen (25 m)
29.–31.	Sv	Coca-Cola Cup, London
APRIL:		
5.–6.	Sv	Internationalt årgangstævne i Luxemburg årgang 1959 og yngre
11.		DSF, bestyrelsesmøde, Idrættens Hus
12.		DSF, repræsentantskabsmøde, Idrættens Hus
19.–20.	Sv	DSFs Indendørs Mesterskaber (Næstved)
MAJ:		
3.–4.		A-kursus (KSU), Gerlev.
30.–31.		B-kursus (DSF), Gerlev.
JUNI:		
7.–8.		B-kursus (DSF), Gerlev.
14–15.	Sv	Internationalt årgangsstævne i Zürich, årgang 1959 og yngre
27.–29.	Sv+Sp	JM, Randers
JULI:		
11.–13.	Sv.	Internationalt årgangsstævne i Darmstadt, årgang 1958 og yngre
18.–20.	Po	Baltic-Cup i Szczecin, Polen (Polen – Finland – Sverige – Sovjetunionen – Østtyskland – Danmark).
18.–25.	Sv+Sp +Sy+Po	Verdensmesterskaber (San Salvador).
25.–27.	Po	5-nationers landskamp i Schweiz (Schweiz – Østrig – Belgien – Frankrig B – Danmark).
AUGUST:		
1.–3.	Sv	Danske Mesterskaber (Aarhus).
7.–10.	Sv+Sp	Europæiske Juniormesterskaber (Geneve)
11.–17.	Po	Europæiske Juniormesterskaber (Sverige)
12.–13.	Sv	4-nationers landskamp i Danmark (Belgien – Finland – Wales – Danmark).
16.–17.	Sv	Europa-Cup, mænd (Grækenland).
16.–17.	Sv	Europa-Cup, kvinder (Gladsaxe).
22.–24.	Sv+Sp	Nordiske Mesterskaber i Åbo, Finland.
23.–24.		A-kursus (KSU), Gerlev.
SEPTEMBER:		
27.–28.	Sv	Landskamp Norge–Danmark (Norge).
OKTOBER:		
11.–12.	Sy	Nordisk 4-landskamp (Danmark).

1500 m for alle er startet

I sidste nummer af Svømmesport blev starten af 3. runde af svømmeudvalgets 1500 m for alle udførligt omtalt. De første tilmeldinger er kommet, men der ligger endnu masser af resultatlister, som venter på at blive sendt ud.

Rekvirér resultatlisterne i god tid, og husk, at deltagelsen også skal anmeldes til den stedlige union.

Igen i år gives 1 øre pr. point.

Al henvendelse vedrørende 1500 m for alle til DSFs svømmeleder:

Søren Korbo.

Svømmeklub i Bremen søger kontakt med dansk klub

Fra TUS VAHR, Bremen, har forbundet fået en henvendelse, idet man ønsker kontakt med en dansk klub med henblik på en regelmæssig udveksling. Man oplyser, at man har mange talentfulde piger og drenge, og at herreholdet svømmer i 2. division i Vesttyskland. Klubben betegner sig selv som middelgod. Foreninger, som ønsker at udnytte denne chance for udveksling, kan skrive til:

Roland U. Nickel,
Frithjofstr. 37
D-2820 Bremen 70,
Vesttyskland.

Svømmehal-indvielse i Finland

30. november og 1. december 1974: Dame- og herreprogram samt årgangsdelte løb fra 1957 og yngre.

En ny svømmehal i Oulu (50 m med 8 baner) skal tages i brug. Der ventes deltagelse af svømmere fra Odessa i Sovjet, Halle i DDR, Leverkusen i Vesttyskland og Boden i Sverige, som er venskabsbyer med Oulu. Invitationen er desuden sendt til en række europæiske forbund.

Anmeldelsesfristen er 25. november 1974. De deltagende klubber skal selv dække alle udgifter.

Bedre klub-kommunikation

Det er mig en stor glæde, at OSLFs appel om udveksling af klubblade har båret frugt. Vi har allerede kontakt med en del klubber angående udveksling af klubblade, men vi ønsker at få kontakt med endnu flere. Send jeres klubblade til os, og I vil omgående få tilsendt vore.

Adressen er: Jes Petersen, Hunderupveøj 200, 1., 5000 Odense.

Det er mit håb, at klubblads-udvekslingen vil danne starten til et bredere samarbejde med flere aktiviteter klubberne imellem. *Jes Petersen.*

NYE DANSKE REKORDER

LANGBANE – *Damer:*

100 m brystsvømning: Susanne Nielsson, AGF, 1.18,0 (22. august 1974 i Wien).

Rettelse til DSFs love

Ved en beklagelig fejl blev teksten i forbundets love § 8 h, ad 1) ikke bevaret i nytrykket (side 12 i lovbogen, nederste afsnit). Ordlyden skal stadig være:

ad 1) Svømmeudvalget, *der ud over øvrige opgaver fungerer som udtalelseskomité ved udvælgelse af landshold,* består af... (resten uændret).

Frede Borre. *Poul Sûsé.*

SSU fyldte 50 år den 12. oktober 1974

Sjællands Svømme-Union fejrede sin 50-års fødselsdag med et storslået arrangement, hvor alt var virkelig perfekt tilrettelagt – fra receptionen lørdag kl. 14.30 og til afslutningen søndag morgen med morgenmad kl. 9.00.

SSUs formand Ove Alminde indledte receptionen med at byde de mange gæster velkommen og takkede alle, der havde tænkt på unionen på denne dag. Et synligt bevis på, at det var mange, var de mange gaver, der hobede sig op på gavebordet, og ikke mindst buketterne, der omdannede Næstved svømmehals foyer til et blomsterhav.

DSFs formand Poul Sûsé lykønskede SSU med jubilæet og overrakte et smukt sølvfad, og han benyttede lejligheden til at give Ove Alminde DSFs sølvmanchetknapper som en påskønnelse for det store arbejde, Ove i en årrække har ydet både i SSU og inden for DSF.

Men hermed var Poul Sûsé ikke færdig. I en kort tale omtalte han det store, uegennyttige arbejde, et af SSUs kendte ansigter gennem en menneskealder har ydet ikke alene SSU, men dansk svømning som helhed. Der var ikke mange blandt gæsterne, der ikke var klar over, hvem personen var, og det var tydeligt, at alle følte stor glæde, da Poul Sûsé overrakte DIFs hæderstegn til Svend F. Knudsen, majoren fra Vordingborg.

De fire gæstende svømmeunioner og livredningsforbundet gratulerede på skift og overrakte gaver.

Også de aktive var draget ind i festlighederne. Kl. 16.30 lød det første startsignal for unionsmatchen mellem alle 5 unioner. Umiddelbart forinden var de ca. 75 svømmere med en lille pigegarde i spidsen marcheret ind og havde taget opstilling langs bassinet. Endnu en gang bød Ove Alminde velkommen, denne gang specielt til svømmerne og tilskuerne.

På trods af det meget tidlige tidspunkt på sæsonen blev der opnået mange strålende resultater, der lover godt for de kommende stævner. Det var et udmærket stævne, der hurtigt og kvikt blev afviklet, og der var endda tid til at præsentere hver enkelt svømmer i hvert løb. Resultaterne af de enkelte løb kan ses nederst på siden; her skal kun bemærkes, at JSU vandt foran KSU, SSU, SUS og FSU.

Kl. 19.30 var SSU vært for alle stævnedeltagerne, indbudte gæster, repræsentanter fra unionerne og FFU ved veldækkede borde til spisning for i alt 270 personer. Under spisningen underholdt musikken, og Frode Foldager, SSU (Særdeles Strålende Udført), holdt en fornøjelig tale, som vi gengiver efter opfordring fra mange sider:

— SSU, Sjællands Svømme-Union, der altid har SSU, skaffet sig udtryk gennem SSU, samfundets sundhedssøgende ungdom, havde i SSU, sin spirende udvikling, et SSU, særdeles sjældent unikum, Ragnhild Hveger, der med SSU, særlig stædig udholdenhed gjorde SSU, sig stedse uovervindelig og SSU, satte sine unionsrekorder, så de samtidig var verdensrekorder. Hun bliver i disse år SSU, stadig slemt udraderet af vor rekordliste, men er vedblivende en SSU, stærkt søgt underviser. Jeg er vist den eneste, der har SSU, sejret sportsligt undtagelsesvis over Ragnhild. Ved et stævne i Helsingør var SSU, strakte spring udskrevet som mesterskab, og vi blev mestre begge to, men SSU, sekretærbordets sagkyndigt udvalgte, fik en SSU, større slutsum udregnet for mine spring end for Ragnhilds — så man kan da godt sige, jeg har SSU, slået selve unikum'et.

I de tider var man SSU, særdeles sømmeligt udklædt, når man SSU, startede sit udspring. SSU, svømmerens sportslige udstyr bestod dengang af SSU, solidt strikkede uldbadedragter, for alt andet var SSU, skam svært uanstændigt. Var man mødt frem i nutidens SSU, stramt siddende uniform, var man SSU, stærkt støjende udskældt blevet SSU, særdeles solidt udvist for SSU, slig skandaløs uhyrlighed.

Vi håber, vi kan have SSU, stadig supplerende unge, der SSU, skiller sig ud og kan repræsentere SSU, sjællandsk svømning udadtil i SSU, sæsonens syvogfyrre uger. Dette gælder såvel SSU, store stærke ungkarle som SSU, skaberens skønneste underværk, de SSU, søde slanke undiner.

Men dette er ikke nok. SSU, stævnernes succesrige udførelse kræver en SSU, stab særligt uddannede til de SSU, syvogtyve specielle uriasposter som officials. Her giver vore kurser SSU, særdeles stort udbytte, så vi SSU, står solidt udrustet på dette felt. Men SSU, stoffet skal udbygges, og den tidligere SSU, svømmeleders sidste udspil SSU, skaffer successiv udvidelse, så SSU, sportens samlede udenomsværker nu SSU, skal samles under ét. Vi skal også lære om SSU, sindets specielle udviklingspsykologi, hvor man kan SSU, skaffe sig underretning om, hvordan man fremmer SSU, sjælens sunde udvikling og SSU, sløjfer sygelig underlegenhedsfølelse af at være en SSU, skammeligt svigtende umulius. I disse år hører vi jo om SSU, skallesmækkende slagsmålprovokerende uhyrer, der optræder som SSU, Store Stygge Ulv og skaber SSU, splid, strid, ufred og SSU, skamferer snesevis ungdomslokaler med SSU, sindssygt store udgifter til genetablering som følge. Det er SSU, sådan set uheldigt, at SSU, skæbnens slemme ugunst, der tit SSU, skyldes sort uheld, skal SSU, skabe sociale udskud. Enhver må gøre SSU, sig stor umage for at SSU, standse slig udvikling. Kan man lære at fremelske SSU, selvtillidens spontane udfoldelse, kan man måske SSU, skaffe sig udkomme som SSU, stimulerende svømmetrænende ungdomsleder.

Vi retter en stor tak for denne dags arrangement til NIF; det står for Nærmest Ideel Foretagsomhed. Tak for besøget siger vi til JSU og jeres sejrrige ungdom, til FSU, fæ'relandets sentrale ungdomsorganisation, til SUS med Sy'havsøernes uimo'ståelige skønhe'er og til KSU, købstadens stilige underafdeling. Tak for hilsener fra FFU, forbundets fornemste udvalg, og fra DIF, denne idrættens fællesnævner. — En personlig tak udtaler jeg til HSLF, Hillerød Svømme- og Livrednings-Forening, for HSLF, hjælpen, som livredningsafdelingen fik.

Jeg skal SSU, snart slutte udenomssnakken og min SSU, stilfærdigt smigrende udtalelse fyldt med SSU, sprudlende spontane udtryk, der forhåbentlig er SSU, stort set udadlelige, med håbet om en SSU, spirende solidarisk udsoning mellem dem med SSU, skødesløst skægget udseende og dem med SSU, smagfuldt sensuelle udtryk, for alle de SSU, sødt smilende udsendinge, kort sagt hele SSU, svømmesportens stjerne-ungdom, SSU, skal snart ud på dansegulvet, når orkestret med SSU, sit specielle udstyr lader os høre SSU, super-soniske ultralyde.

SSU, som slut uundgåeligt på disse SSU, sprogligt sindrige udgydelser råber vi et leve for SSU, samtlige svømme-unioner!

Festlighederne sluttede med dans til kl. 24.00.

Det var en begivenhedsrig dag, som det var en fornøjelse at være med til. Hjertelig til lykke, SSU! *sam.*

SSUs 50 års jubilæumsstævne

Unionsmatchens resultater blev:

200 m medley, damer: 1) Susanne Nielsson, JSU, 2.31,4; 2) Karin Deleuran, SSU, 2.32,0; 3) Lykke Larsen, FSU, 2.38,0; 4) Annette Christensen, KSU, 2.46,7; 5) Hanne Mortensen, SUS, 2.46,8.

200 m medley, herrer: 1) Henrik Rasmussen, JSU, 2.22,6; 2) Bo Krogager, KSU, 2.25,4; 3) René Andersen, SSU, 2.28,7; 4) Boje Hansen, SUS, 2.30,1; 5) Michael Larsen, FSU, 2.41,2.

100 m crawl, piger: 1) Vivi Nielsen, JSU, 1.05,7; 2) Lene Ranch-Larsen, FSU, 1.08,5; 3) Ulla Petersen, SSU, 1.08,6; 4) Birthe Schjelde, SUS, 1.10,6; 5) Tine Welander, KSU, 1.12,8.

100 m crawl, drenge: 1) Klaus Bjerregaard, SSU, 0.59,6; 2) Per Mortensen, SUS, 1.01,1; 3) Klaus Gydesen, KSU, 1.05,6; 4) Jens Brønnum, JSU, 1.06,0; 5) Jan Rasmussen, FSU, 1.06,8.

100 m crawl, damer: Susanne Petersen, KSU, 1.03,6; 2) Ingemarie Christensen, JSU, 1.06,4; 3) Anne la Cour Bødtcher, SSU, 1.07,6; 4) Kirsten Schjelde, SUS, 1.07,9; 5) Hanne Brøns, FSU, 1.12,2.

100 m crawl, herrer: 1) Ejvind Pedersen, JSU, 56,2; 2) Jasper Nordsted-Jørgensen, SSU, 56,7 (sj. rek.); 3) Michael Schou Rasmussen, KSU, 56,7; 4) Henrik Strøberg, SUS, 57,7; 5) Jes Petersen, FSU, 1.04,0.

100 m brystsvømning, piger: 1) Karin Deleuran, SSU, 1.20,1; 2) Annette Fredslund, JSU, 1.22,3; 3) Bente Nielsen, FSU, 1.26,2; 4) Susanne Skov, KSU, 1.28,2; 5) Pia Lundsfryd, SUS, 1.28,4.

100 m brystsvømning, drenge: 1) Claus Hansen, FSU, 1.14,3 (guldnål); 2) Jonas Lawesson, JSU, 1.16,8; 3) Lars M. Andersen, SSU, 1.18,7; 4) Søren Larsen, KSU, 1.19,1; 5) Klaus Bach, SUS, 1.21,5.

200 m brystsvømning, damer: 1) Maj-Britt Nielsen, JSU, 2.53,1; 2) Vibeke Lund, SUS, 3.01,7; 3) Lene Bevensee, KSU, 3.02,0; 4) Yvonne Larsen, FSU, 3.04,4; 5) Jette Jørgensen, SSU, 3.07,8.

200 m brystsvømning, herrer: 1) Jan Glerup, JSU, 2.39,9; 2) Bo Krogager, KSU, 2.44,5; 3) Poul Nielsen, SUS, 2.46,4; 4) Erik Andersen, FSU, 2.48,0; 5) Henrik Kåre Sørensen, SSU, 2.49,3.

100m rygcrawl, piger: 1) Jette Sørensen, KSU, 1.13,7; 2) Bente Nørgaard, JSU, 1.13,8; 3) Birte Jørgensen, SSU, 1.14,4; 4) Lene Ranch Larsen, FSU, 1.20,9; 5) Vivi Bo Larsen, SUS, 1.22,0.

100 m rygcrawl, drenge: 1) Henrik Jensen, JSU, 1.09,2; 2) Michael Andersen, KSU, 1.10,5; 3) Klaus Bjerregaard, SSU, 1.12,3; 4) Per Mortensen, SUS, 1.14,8; 5) Jan Rasmussen, FSU, 1.21,1.

100 m butterfly, damer: 1) Birgit Rasmussen, JSU, 1.11,9; 2) Lykke Larsen, FSU, 1.12,4; 3) Susanne Petersen, KSU, 1.13,2; 4) Birthe Jensen, SUS, 1.14,8; 5) Anne la Cour Bødtcher, SSU, 1.18,5.

100 m butterfly, herrer: 1) Torben Zerlang, KSU, 1.05,4; 2) Per Knludsen, SUS, 1.06,5; 3) Per Helbo, JSU, 1.08,4; 4) Jan Linnebjerg, SSU, 1.09,1; 5) Jes Petersen, FSU, 1.16,0.

400 m crawl, damer: 1) Grethe Møller Nielsen, JSU, 4.49,8; 2) Inge-Lise Salling, KSU, 4.54,4; 3) Karin Møller, SSU, 5.09,9; 4) Jette Hartung, SUS, 5.31,1; 5) Hanne Brøns, FSU, 5.54,1.

400 m crawl, herrer: 1) Michael Schou Rasmussen, KSU, 4.24,2; 2) Johnny Petersen, SSU, 4.28,5; 3) Henrik Rasmussen, JSU, 4.34,1; 4) Henrik Strøberg, SUS, 4.37,0; 5) Søren Andersen, FSU, 4.39,3.

100 m butterfly, piger: 1) Susanne Nielsson, JSU, 1.12,3; 2) Ulla Ipsen, SSU, 1.13,2; 3) Inge-Lise Salling, KSU, 1.16,1; 4) Jane Jensen, FSU, 1.22,4; 5) Vivi Bo Larsen, SUS, 1.25,0.

100 m butterfly, drenge: 1) Klavs Gydesen, KSU, 1.06,8; 2) René Andersen, SSU, 1.07,3; 3) Klaus Bach, SUS, 1.12,0; 4) Troels Brandt, JSU, 1.13,6; 5) Claus Hansen, FSU, 1.16,3.

200 m rygcrawl, damer: 1) Jette Sørensen, KSU, 2.40,9; 2) Vibeke Leth, JSU, 2.42,2; 3) Lene Krog-Meyer, SSU, 2.49,6; 4) Marianne Hansen, SUS, 2.53,4; 5) Jane Jensen, FSU, 3.05,6.

200 m rygcrawl, herrer: 1) Ejvind Pedersen, JSU, 2.20,6; 2) Johnny Petersen, SSU, 2.25,4; 3) Preben Sørensen, KSU, 2.28,0; 4) Torben Rasmussen, SUS, 2.31,8; 5) Jimmy Andersen, FSU, 2.40,5.

4×50 m holdmedley, piger: 1) Jydsk Svømme-Union 2.16,8; 2) Sjællands Svømme-Union 2.19,6; 3) Københavns Svømme-Union 2.22,1; 4) Fyns Svømme-Union 2.28,2; 5) Svømme-Unionen Storstrømmen 2.33,0.

4×50 m holdmedley, drenge: 1) Sjælland 2.06,6; 2) København 2.07,9; 3) Jylland 2.09,7; 4) Fyn 2.15,0; 5) Storstrømmen 2.18,9.

4×100 m holdmedley, damer: 1) København 4.55,9; 2) Jylland 4.56,5; 3) Sjælland 4.57,5; 4) Storstrømmen 5.09,5; 5) Fyn 5.16,1.

4×100 m holdmedley, herrer: 1) Jylland 4.22,5; 2) København 4.24,7; 3) Sjælland 4.29,5; 4) Storstrømmen 4.35,6; 5) Fyn 4.57,7.

Med points 6, 4, 3, 2, 1 gav det en samlet score til Jydsk Svømme-Union på 115 points — København 94 — Sjælland 80 — Storstrømmen 49 — Fyn 45 points.

Et historisk møde

DSFs forretningsudvalg stod som indbyder til et møde på hotel »Windsor« i Odense den 7. september 1974.

Indbydelse var sendt til unionerne og omfattede unionernes svømmeledere og nogle af unionerne udpegede trænere.

I alt 4 svømmeledere og 16 trænere fra de 5 unioner gav møde. Fordelt på unionerne så deltagerlisten således ud:

KSU: Robert Andersen, Benny Pedersen, Erik Nielsen, Nabil Aziz – og svømmeleder Ole Olsen.

SUS: Ebbe Riishøj – og svømmeleder Grethe Ericksson.

SSU: Jens Erik Rasmussen – Kaj Aagaard – Per Dyrlev Madsen – (svømmelederen Karl V. Kofoed havde sendt afbud).

FSU: Poul Madsen – Jytte Hansen – og svømmeleder Tommy Madsen.

JSU: Tormod Holm – Scott Campbell – Arne Holdt – Hallbjørn Stenhaug – Poul Thomsen – Torben Vendt – og svømmeleder Jørgen Dam-Johansen.

Fra FFU deltog Poul Sûsé og Poul Mortensen; der var afbud fra Willy Brunghart og Willy Baade.

Endvidere deltog DSFs svømmeleder Søren Korbo.

»Svømmesport« var inviteret til at overvære mødet.

Emnet for mødet var: »OL 1976 og OL 1980 – Hvordan arbejde frem mod disse mål?«

Poul Sûsé bød velkommen til trænerne og svømmelederne og nævnte i velkomsten, at mødet måtte siges at være historisk, idet OL-arbejdet aldrig før havde været grebet an på denne måde, hvor FFU i relativ god tid søger kontakt med trænerne for gennem samarbejde at nå de bedst mulige resultater.

Poul Sûsé redegjorde for kontakten med Danmarks Olympiske Komité, der nu var villig til at give penge til det forberedende arbejde, men kun kunne lægge penge på bordet, såfremt DSF kunne præstere nogle navne, til hvem pengene skulle bruges. Dette forhold er grunden til, at DSF har peget på 6 svømmere, men dette skal naturligvis ikke opfattes som en uigenkaldelig udtagelse – antallet af svømmere kan ændres, og navnene kan ændres.

Poul Sûsé sagde videre, at han gerne ville drøfte alle spørgsmål af fælles interesse med trænerne, men mente, at man af tidsmæssige grunde måtte begrænse sig til OL 1976 og OL 1980 på dette møde.

Det er FFUs ønske, at trænerne nedsætter et udvalg, bestående af 5–6 personer, hvoraf een skal fungere som kontakt til FFU. Dette udvalg skal virke som rådgivende for FFU i OL-forberedelserne, sagde Poul Sûsé og tilføjede, at medlemmerne af udvalget ikke på forhånd var sikret rejser til OL, hverken i 1976 eller i 1980.

Efter disse indledende bemærkninger overgav Poul Sûsé emnet til debat.

Mange emner blev berørt og debatteret. Her skal nævnes i flæng:

DSFs fællestræningslejre; man så gerne disse udvidede til også at omfatte ikke-landsholdssvømmere, talenterne.

Hvilke økonomiske muligheder byder DOK på? DOK har ikke nævnt noget konkret beløb.

Motivation for både klubberne og trænerne.

Nødvendigheden af international konkurrence.

Rapporter om svømmernes træningstilstand til trænerledelsen.

Træningssamlinger før store begivenheder.

Mulighed for trænerne til at deltage i store internationadle stævner og kurser.

Indførelse af junior-rekorder.

– Efter debatten forlod svømmelederne, FFU og »Svømmesport« lokalet, og tilbage blev de 16 trænere for at nedsætte det rådgivende trænerudvalg.

Efter cirka en halv time kunne trænerne meddele, at udvalget havde fået følgende sammensætning:

Erik Nielsen – Jens Erik Rasmussen – Tormod Holm – Poul Thomsen – Hallbjørn Stenhaug – Scott Campbell.

Man ønskede ikke at udpege een bestemt træner som kontaktmand, da man mente, at gruppen skulle arbejde som en helhed. Desuden ville det være sværere for en enkelt træner at kommunikere med det øvrige udvalg end for DSF, der råder over kommunikationsapparatet.

Poul Sûsé takkede for den gode debat og lovede at samle trænerkredsen, der nu var valgt, til en nærmere drøftelse af det fremtidige arbejde.

sam.

SAGA SPORT

...Danmarks eneste specialfirma for svømmeudstyr

Vi er et nyt, ungt firma med svømmeudstyr som speciale. Vi har tilknyttet eksperter på ethvert felt inden for svømning. Derfor véd vi mest om svømmeudstyr til ethvert brug. Forlang prislister – og se, hvor billige vi er med kvalitetsudstyr.

Til SVØMMEBADET:
Skolebælter og -plader . SAGA bælter og plader . Fjordblink-bælter og -plader . Armpuder . Banetove (også bølgebrydende) . Skoovertræk . Vendeflag . Dykkerkors . Sæbesvampe . Bælter med speciallukning . Konkurrenceplader

TIL SVØMMERNE:
GLEIT Hud svømmedragter . T-shirts med påtryk . Svømmebriller . Pull Bouys . Svømmehænder . Bensparkplader . Badehætter . Polohuer . Collcraft

– kort sagt: Alt svømmeudstyr

SAGA SPORT
Kobbersmedevej 35
8900 Randers
06-420317

DSFs årgangsmesterskaber i svømning 1975

DSFs Årgangsmesterskaber deles i tre grupper, og i hver gruppe svømmer to årgange sammen.

I 1975 afvikles Årgangsmesterskaberne for første gang. Datoer og arrangementssteder for de tre grupper er:

Gruppe III (født 1965, og 1966 og yngre): lørdag den 11. januar 1975 i Nykøbing F.

Gruppe II (født 1963 og 1964): lørdag den 1. og søndag den 2. februar 1975 i København.

Gruppe I (født 1961 og 1962) lørdag den 1. og søndag den 2. marts 1975 i Hasle svømmehal (Århus).

Klokkeslet for stævnerne vil blive meddelt senere.

Program og kravtider for de enkelte grupper er som følger:

Gruppe I, årgang 1961 og 1962:

		1961	1962
Løb 1.	400 m crawl, piger	5.40,0	6.05,0
Løb 2.	400 m crawl, drenge	5.33,0	5.55,0
Løb 3.	200 m rygcrawl, piger	3.00,0	3.15,0
Løb 4.	200 m rygcrawl, drenge	3.00,0	3.15.0
Løb 5.	200 m brystsv., piger	3.20,0	3.35,0
Løb 6.	200 m brystsv., drenge	3.15,0	3.35,0
Løb 7.	200 m butterfly, piger	3.25,0	3.45,0
Løb 8.	200 m butterfly, drenge	3.20,0	3.38,0
	Pause.		
Løb 9.	4×100 m medley, piger	} 1 hold pr.	
Løb 10.	4×100 m medley, drenge	} foren. 61/62	
Løb 11.	100 m crawl, piger	1.12,0	1.18,0
Løb 12.	100 m crawl, drenge	1.10,0	1.15,0
Løb 13.	100 m brystsv., piger	1.32,0	1.38,0
Løb 14.	100 m brystsv., drenge	1.32,0	1.36,0
Løb 15.	100 m rygcrawl, piger	1.25,0	1.30,0
Løb 16.	100 m rygcrawl, drenge	1.25,0	1.28,0
Løb 17.	100 m butterfly, piger	1.25,0	1.35,0
Løb 18.	100 m butterfly, drenge	1.25,0	1.35,0
	Pause.		
Løb 19.	200 m medley, piger	3.06,0	3.12,0
Løb 20.	200 m medley, drenge	3.03,0	3.10,0
	Pause.		
Løb 21.	4×100 m crawl, piger	} 1 hold pr.	
Løb 22.	4×200 m crawl, drenge	} foren. 61/62	

Gruppe II, årgang 1963 og 1964:

		1963	1964
Løb 1.	400 m crawl, piger	6.40,0	7.30,0
Løb 2.	400 m crawl, drenge	6.35,0	7.25,0
Løb 3.	200 m rygcrawl, piger	3.45,0	3.55,0
Løb 4.	200 m rygcrawl, drenge	3.40,0	3.50,0
Løb 5.	200 m brystsv., piger	3.48,0	4.15,0
Løb 6.	200 m brystsv., drenge	3.45,0	4.05,0
Løb 7.	100 m butterfly, piger	1.55,0	2.20,0
Løb 8.	100 m butterfly, drenge	1.50,0	2.15,0
	Pause.		
Løb 9.	4×100 m crawl, piger	} 1 hold pr.	
Løb 10.	4×100 m crawl, drenge	} foren. 63/64	
Løb 11.	200 m medley, piger	3.35,0	3.50,0
Løb 12.	200 m medley, drenge	3.30,0	3.45,0
Løb 13.	100 m rygcrawl, piger	1.45,0	1.55,0
Løb 14.	100 m rygcrawl, drenge	1.40,0	1.50,0
Løb 15.	100 m brystsv., piger	1.45,0	1.58,0
Løb 16.	100 m brystsv., drenge	1.45,0	1.58,0
Løb 17.	100 m crawl, piger	1.28,0	1.40,0
Løb 18.	100 m crawl, drenge	1.25,0	1.35,0
	Pause.		
Løb 19.	4×100 m medley, piger	} 1 hold pr.	
Løb 20.	4×100 m medley, drenge	} foren. 63/64	

Gruppe III, årgang 1965 og 1966 og yngre:

		1965	1966 og yngre
Løb 1.	400 m crawl, piger	7.45,0	8.00,0
Løb 3.	200 m brystsv., piger	4.30,0	4.40,0
Løb 2.	400 m crawl, drenge	7.40,0	7.55,0
Løb 4.	200 m brystsv., drenge	4.25,0	4.35,0
Løb 5.	100 m rygcrawl, piger	2.10,0	2.25,0
Løb 6.	100 m rygcrawl, drenge	2.05,0	2.20,0
Løb 7.	100 m butterfly, piger	2.40,0	2.50,0
Løb 8.	100 m butterfly, drenge	2.35,0	2.45,0
	Pause.		
Løb 9.	200 m medley, piger	4.10,0	4.25,0
Løb 10.	200 m medley, drenge	4.05,0	4.20,0
	Pause.		
Løb 11.	4×100 m crawl, piger	} 1 hold pr.	
Løb 12.	4×100 m crawl, drenge	} foren. 65/66	

Nærmere bestemmelser:

I de individuelle konkurrencer kåres en årgangsmester for hver årgang, mens det i holdkapsvømningen er tilladt at bruge svømmere fra begge de i den pågældende gruppe deltagende årgange.

Enhver deltager i individuelle årgangsmesterskaber skal opfylde aldersbetingelsen i det kalenderår, hvori konkurrencen afholdes. Deltagerne skal desuden opfylde de betingelser, der kræves for at kunne deltage i DM (se DM-reglerne § 2 og § 3).

Anmeldelserne til ÅM i svømning skal indsendes på de af forbundet anerkendte anmeldelses- og startkort, som skal være omhyggeligt udfyldt i alle felter. Svømmernes kravtider skal være opnået ved officielle stævner i 1974, og foreningsledelsen er ansvarlig for rigtigheden af de anførte tider.

Hvis der ved anmeldelsen af svømmere til ÅM ikke er nok til fulde to heats i hver årgang, kan forbundsledelsen medtage svømmere, som ligger umiddelbart over den gældende kravtid. Såfremt egen anmeldelsestid ikke opnås ved ÅM, må gældende bødetakst betales.

Banefordelingen sker efter gældende DM- og FINA-regler, og der svømmes ikke indledende heats. I hver gruppe placeres svømmerne efter anmeldelsestid uanset årgang. Placering og rækkefølge i mål afgøres af dommernes voteringer (evt. af overdommeren), men for placering som nr. 1, 2 og 3 i en disciplin vil omsvømning kunne kræves, såfremt to eller flere har opnået samme officielle tid for en distance i forskellige heats, eller såfremt der er dømt »dødt løb« mellem dem i samme heat.

Indskud (anmeldelsesgebyr) er 5 kr. pr. deltager i såvel individuelle konkurrencer som i holdkapsvømninger. – Anmeldelsen er bindende, når den er godtaget af forbundet, og udeblivelse fra start eller overskridelse af kravtid medfører bødegebyr på 25 kr. pr. deltager.

Anmeldelsesfrister:

Anmeldelsen til de 3 grupper skal være forbundskontoret i hænde senest med morgenposten på følgende dage:

GRUPPE III: senest onsdag den 11. december 1974.

GRUPPE II: senest onsdag den 8. januar 1975.

GRUPPE I: senest onsdag den 5. februar 1975.

Efteranmeldelse kan ske indtil 10 dage før mesterskabsstævnets første dag (for hver gruppe), men kan kun komme i betragtning, såfremt der i det af forbundet opsatte antal heats er ledige pladser.

Indkvartering, rejse etc. påhviler som sædvanlig hver enkelt forening.

Da det er første gang, DSF afholder Årgangsmesterskaber i svømning, er forbundet meget spændt på anmeldelserne og stævnernes afvikling.

SVØMMETRÆNER SØGES

Varde Gymnastikforenings svømmeafdeling søger herigennem kontakt med en træner til vore konkurrencesvømmere i 2. division. Interesserede med de nødvendige kvalifikationer, som kan lede dette krævende, men også spændende job, bedes kontakte formanden for svømmeafdelingen på nedenstående adresse eller telefon for nærmere oplysninger.

Svend Aage Beier . Neptunvej 20 . Alslev . 6800 Varde . Tlf. (05) 26 92 92

PINGVIN-DRAGTEN

LETVÆGTS-BADEDRAGT FOR SVØMMERE

Helt igennem dansk kvalitet — derfor billigere. — Mange mønstrede stoffer samt helt ensfarvede eller ensfarvede med stribe.

Henvendelse til:

Lis Bundgaard . Gadestævnet 29 . 2650 Hvidovre . Telefon (01) 75 06 55

KURSUS-NYT

De første A-kurser afholdt

KSU har for i år afsluttet den del af kursusvirksomheden, der omfatter trænerkursus, men fortsætter med officialkursus i november. Unionen har i år afviklet tre kursus A, der alle har været afholdt på Gerlev Idrætshøjskole.

Vi mener at kunne sige, at det har været tre udbytterige kurser. Deltagerne har været levende interesseret, og vi har haft mange dejlige timer med masser af diskussioner og meningsudvekslinger. Det har været en oplevelse for os, og vi ønsker jer alle en god fremtid som trænere til gavn for dansk svømning.

Ole Olsen. Carl Johan Carstensen. Robert Andersen. Mogens Kristjansen.

Et godt tilbud til alle trænere:

Hvad med et kursus i *Idrætspsykologi* – eller et kursus i *Anatomi og Fysiologi* – eller et kursus i *Træningslære?*

Det kan Dansk Svømme-Forbund nu tilbyde alle trænere i hele landet. Man skal blot have gennemgået forbundets Kursus II eller B-kursus. Kurserne er specialkurser inden for emnerne og vil blive krævet gennemgået af trænere, der skal på forbundets fremtidige C-kursus. Der er ingen adgangsbegrænsning, så der er muligheder for alle.

Hvad går kurserne så ud på?

Idrætspsykologi

Kurset indeholder en gennemgang af følgende emner: Idræt og personlighed – Emotioner, følelsesmæssige forhold – Motivation og idrætslige motiver – Gruppepsykologi, idrætsgruppen – Ledertyper, idrætslederen – Tankevirksomhed, koncentration – Perception – Indlæring, træning.

Kursets varighed: 20 timer.

Anatomi og fysiologi

Kurset indeholder en gennemgang af følgende emner: Skelettets og skeletmuskulaturens opbygning og funktion – Kredsløbets og åndedrættets opbygning og funktion – de øvrige organers placering og funktion i hovedtræk – Ernæring, fordøjelse, energistofskifte og varmeregulation – Nervesystemets opbygning og funktion med vægten lagt på det motoriske nervesystem og især refleksmekanismerne.

Kursets varighed: 20 timer.

Træningslære

For at kunne gennemgå dette kursus skal deltageren have gennemgået kurset i anatomi og fysiologi. Kurset i træningslære indeholder følgende emner: Dimensioners, alders og køns indflydelse på den fysiske præstationsevne – Træningskontrolprøver (grundtræning) – Træningsprincipper i teori og praktik omfattende opvarmning, muskeltræning, kredsløbstræning, koordinationstræning, tekniktræning, cirkeltræning, herunder planlægning af træningen og dens gennemførelse – Idrætsudøverens ernæring, herunder nydelsesmidler samt doping – Træthed og overtræning.

Kursets varighed: 40 timer.

Hvor afholdes kurserne? De afholdes over hele landet på lokalt plan. Hvis du har lyst til at deltage, henvender du dig til foreningen, der tilmelder dig til unionens kursusleder. Når der er samlet et hold på 15 deltagere, vil kurset blive startet. Spørgsmål i forbindelse med disse specialkursus kan rettes direkte til unionernes kursusleder eller til undertegnede.

Mogens Kristjansen,
kursusleder, DSF.

SVEJFLEX

NYHED

ved SØREN SVEJSTRUP

„Grabstart" skamler

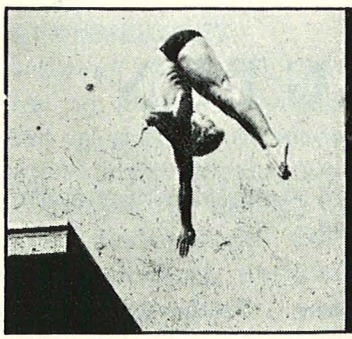
kan monteres på alle bassinkanter

Bølgebrydende banetove, model Svejflex

Bølgebrydende banetove, model München (OL)

Svømmebælter – Svømmeplader – Pull Bouys (benbærere) – Interval træningsure – Undervandshøjttalere – Vandpolobolde »Voit«.

Sidste nyt: Skridsikre kanter og belægninger – udlægges overalt i svømmehallen.



SVEJFLEX A/S
SØREN SVEJSTRUP
UGLESTRUP PR.
4060 KR. SAABY
DENMARK
TEL: 03 40 01 70

RING, HVIS I HAR MATERIALEPROBLEMER ELLER -SPØRGSMÅL!

Europamesterskaberne i svømning - kun 1 dansk rekord

De XIII Europamesterskaber i svømning, udspring og vandpolo blev afviklet i Wien i dagene 18.–25. august 1974. I alt var der anmeldt 937 aktive fra 27 lande, som skulle kæmpe om 34 titler, heraf 29 i svømning, 4 i udspring og 1 i vandpolo. I Barcelona i 1970 var der 574 aktive.

Det danske hold blev endeligt udtaget efter DM i Århus og fik følgende sammensætning: Birgit Rasmussen, Maj-Britt Nielsen, Karin Deleuran, Grethe M. Nielsen, Susanne Nielsson, Henrik Rasmussen, Michael Schou Rasmussen og Ejvind Pedersen. Træner for holdet var Thormod Holm og DSFs repræsentant Søren Korbo.

Måske en stor repræsentation i forhold til de resultater, som vi på forhånd kunne forvente. Men EM var chancen til at prøve den foreløbige trup af OL-emner og chancen til over en længere periode, end weekend-stævner tillader det, at være sammen med storsvømmere fra andre nationer og ikke mindst at se, studere og lære. Indimellem havde Thormod Holm også tid til at snakke med sine udenlandske trænerkolleger. Nærmere enkeltheder vil fremkomme på trænerkonferencen i slutningen af november eller begyndelsen af december.

Det danske hold var under opholdet i Wien indkvarteret på Tourotel, et helt nyt hotel i byens sydøstlige udkant. Også Grækenland, Rumænien, Sovjet og Norge havde deres domicil dér. Det til EM ombyggede Stadion Bad lå ca. 15 km fra hotellet, men det var ikke noget problem, idet hver nation havde fået stillet transportmidler til rådighed. Det danske hold havde således et rugbrød og en personbil til rådighed.

Det østrigske svømme-forbund havde gjort sig store anstrengelser for, at alt skulle foregå så perfekt som muligt, og det må til deres ros siges, at alt fungerede efter hensigten. Også vejret var med arrangørerne. En hedebølge prægede første halvdel af EM, mens der under sidste halvdel herskede normalt dejligt sommervejr.

Bedste danske placering var en 12. plads. Både Susanne Nielsson i 200 m brystsvømning og Ejvind Pedersen i 200 m rygcrawl opnåede denne placering. Kun i ét tilfælde kom en dansk svømmer sidst i resultatlisten. Efter de mange danske rekorder ved DM var der forventninger om flere af samme slags i Wien, men det blev kun til en enkelt. Susanne Nielsson stod for denne præstation ved at svømme 100 m brystsv. på 1.18.04, Det rakte til en 15. plads.

Resultatlisten er så tyk som en bog, så det vil ikke være muligt at anføre alle resultaterne. I det følgende vil derfor kun de danske svømmeres tider blive nævnt efter vinderens.

200 m butterfly, herrer: Andras Hargitay, Ungarn, 2.03,80. – 18: Michael Schou Rasmussen 2.17,23.

200 m medley, damer: Ulrike Tauber, DDR, 2.18,97. – 19: Karin Deleuran 2.33,80; 22: Susanne Nielsson 2.36,47.

100 m rygcrawl: Roland Matthes, DDR, 58,21. – 15: Ejvind Pedersen 1.01,58.

200 m crawl, herrer: Peter Nocke, Vesttyskland, 1.53,10 (ER). – 21: Henrik Rasmussen 2.04,16.

200 m brystsvømning: Carla Linke, DDR, 2.34,99 (VR). – 12: Susanne Nielsson 2.47,77; 14: Maj-Britt Nielsen 2.49,60.

400 m crawl, damer: Angelika Franke, DDR, 4.17,83. – 25: Grethe Møller Nielsen 4.52,65.

100 m butterfly, herrer: Roger Pyttel, DDR, 55,90. – 22: Michael Schou Rasmussen 1.01,32.

400 m medley, damer: Ulrike Tauber, DDR, 4.52,48. – 20: Karin Deleuran og Susanne Nielsson 5.33,78.

100 m butterfly, damer: Rosemarie Kother, DDR, 1.01,99 (VR). – 21: Grethe M. Nielsen 1.09,80; 22: Birgit Rasmussen 1.10,06.

400 m crawl, herrer: Alexander Samsonow, Sovjet, 4.02,11. – 23: Henrik Rasmussen 4.27,54.

100 m brystsvømning, damer: Christel Justen, Vesttyskland, 1.12,55 (VR). – 15: Susanne Nielsson 1.18,04 (DR); 22: Maj-Britt Nielsen 1.20,92.

200 m rygcrawl, herrer: Roland Matthes, DDR, 2.04,64. – 12: Ejvind Pedersen 2.13,12.

800 m crawl, damer: Cornelia Dörr, DDR, 8.52,45 (ER). – 24: Grethe Møller Nielsen 9.56,41.

100 m crawl, herrer: Peter Nocke, Vesttyskland, 52,18. – 24: Henrik Rasmussen 56,26.

200 m medley: David Wilkie, Storbritannien, 2.06,32 (VR). – 16: Henrik Rasmussen 2.20,62.

200 m butterfly, damer: Rosemarie Kother, DDR, 2.14,45. – 20: Grethe M. Nielsen 2.33,40; 24: Birgit Rasmussen 2.37,15.

I alt blev der sat ikke mindre end 17 verdensrekorder og 23 europarekorder i Wien under EM. Den vesttyske pige Christel Justen var den eneste, der formåede at bryde DDR-pigernes sejrsrække. Herrernes guldmedaljer blev delt mellem 5 nationer. I øvrigt blev svømmemedaljerne fordelt som følger: DDR 17 guld, 14 sølv og 4 bronze – Vesttyskland 6 guld, 3 sølv og 3 bronze – Sovjet 2 guld, 4 sølv og 7 bronze – Storbritannien 2 guld, 3 sølv og 3 bronze – Ungarn 2 guld, 1 sølv og 4 bronze – Holland 2 sølv og 3 bronze – Sverige 1 sølv og 3 bronze – Italien 1 sølv og 1 bronze – Frankrig 1 bronze.

Ved LEN-kongressen i Wien blev det bestemt, at Jönköping skal være arrangør af næste EM i 1977:

Søren Korbo.

EM i synkrosvømning i Amsterdam

Synkrosvømningen indgik i år som bekendt for første gang i det officielle europamesterskabs-program, men konkurrencerne heri blev dog afviklet for sig selv i Amsterdam i dagene 8.–10. august, vistnok fordi disciplinen først blev medtaget, efter at Wien havde påtaget sig EM, men ikke var i stand til at klare denne udvidelse af programmet. På en enkelt undtagelse nær var arrangementet i »Sloterpargbad« (indendørs 50 m bassin) helt perfekt, og samtlige 65 aktive svømmere + ledere fra de 10 deltagende nationer kunne efter mesterskaberne stort set rejse hjem med tilfredshed over hele afviklingen, som man dog gerne fremover – i lighed med VM – ser afholdt sammen med svømning, udspring og vandpolo.

I EM-konkurrencen er der af KNZB (Hollands svømmeforbund) udsat en evigtvandrende »Silver Windmill«, som hidtil har vandret i de uofficielle EM og altid er vundet af Holland selv. Nu bragte England den med hjem, idet de vandt både solo, duo og hold og dermed opnåede maksimumpoints – og rækkefølgen i »nations-konkurrencen«, hvor der gives henholdsvis 13, 8, 5, 3, 2 og 1 point for 1.–6. pladsen, blev denne (idet vi dog i parentes til orientering angiverde enkelte landes opnåede totalkarakter): 1. England 39 p. (271,36); 2. Vesttyskland 21 (247,02); 3. Holland 18 (238,91); 4. Sverige 7 (221,23); 5. Schweiz 6 (215,97); 6) Frankrig 4 (215,32); 7. Danmark (196,58); 8. Norge (190,50); 9. Østrig (169,79); 10. Spanien 1 (137,60).

Englands og Vesttysklands sejr over Holland var vel nok den største overraskelse for de fleste – men også Sverige (ved de dygtige Gøteborg-piger) overraskede ved at tage 4.-pladsen foran så stærke hold som Schweiz og Frankrig – og så lå de endda både i duo- og holdkonkurrencen efter de obl. figurer til en bronzemedaille, men måtte nøjes med henhv. 4. og 5. pladsen.

Om de danske pigers indsats kan siges, at de klarede sig fint i den skrappe konkurrence og på ingen måde faldt igennem. Bedst placeret – og i den bedste halvdel – efter figur-svømningen var Vibeke Gerkens og Gitte Tolman – og i duo lå Vibeke og Lillan Madsen før de frie øvelser på en 5. plads – men måtte ned på 8. pladsen, hovedsagelig på grund af en graverende uoverensstemmelse i de første 6–8 takter i vandet.

Lillan Madsen beholdt i solo sin 8. plads efter figursvømningen, men ville nok have gjort klogt i at have strøget det sidste minuts tid af sine næsten 5 minutter lange frie øvelser, der helt igennem har en høj sværhedsgrad.

I holdkonkurrencen var de danske piger (danmarksmestrene fra ITI) direkte uheldige. På vej til førstedagens konkurrence, figursvømning, »kollapsede« Lisbeth Matthiesen på gaden og måtte i hast køres til hospitalet til en undersøgelse. Heldigvis kunne vi hente hende nogenlunde frisk tilbage 5–6 timer senere; men da var konkurrencen overstået, således at vort gennem flere måneder sammentrænede hold på 6 pi-

ger pludselig måtte ændres til 5 deltagere, hvilket jo i sig selv er et ret alvorligt handicap. Ydermere rammes holdet af en fejlagtig disposition fra arrangørernes side, da man, efter at al træning i hallen er overstået, på den ene langside opstiller tilskuertribuner, således at vort hold ikke får (som ellers lovet i de fremsendte propositioner) en 2½ m bred plads til den indledende »landøvelse«, men kun ½ m! Ganske vist undskylder arrangørerne denne fadæse over for os og publikum og henstiller til dommerne at tage forholdet i betragtning ved bedømmelsen af helhedsindtrykket .... men det kan dog alligevel ikke undgås, at det rent psykisk påvirker hele holdets præstation, også efter at de er kommet i vandet. 7. pladsen efter figursvømningen blev dog holdt.

Figursvømningen (stunts) blev afviklet med 2 dommerpaneler à 7 dommere (fra Danmark Lis Gravgaard Christensen, JSU, og undertegnede) – og de udtrukne 5 figurer vakte ingen jubel hos nogen af deltagerne. Det blev: Delfin med hel skrue, Baglæns salto hoftebøjet, Balletben, enkelt med rulle, Højtårn og Undervandsbåd, dobbelt balletben. Altså vel nok den mest vanskelige figur-kombination, både deltagerne og dommerne kunne komme ud for – og hele karakterniveauet blev da også så lavt, som man vist aldrig tidligere har set i en international konkurrence. Ingen nåede 55 points (som er kravet for et nordisk synkro-guldmærke!) til trods for, at hele den europæiske standard er bedre end nogen sinde!

Det danske hold ved synkro-EM. Bagest fra venstre Kirsten Johansen, Lillan Madsen, Lisbeth Matthiesen, Johnna Stæhr Hansen og Lis Gravgaard Christensen, Aarhus (leder). Forrest: Gitte Tolman, Vibeke Gerkens og Kirsten Foldager (træner).

EM-resultaterne i de tre synkro-discipliner:

SOLO: 1) Jane Holland, England, 93,82 p.; 2) Angelika Hansbeek, Holland, 82,04; 3) Brigitte Serwonski, Vesttyskland, 79,32 p.; 8) Lillan Madsen, Danmark, 65,73 p.

DUO: 1) Jane Holland / Jennifer Lane, England, 89,05 p.; 2) Brigitte Sewonski / Beate Maeckle, Vesttyskland, 82,41; 3) Angelika Hansbeek / Helma Gluvers, Holland, 78,01; 8) Vibeke Gerkens / Lillan Madsen, Danmark, 65,57.

HOLD: 1) England 88,49; 2) Vesttyskland 85,29; 3) Holland 78,86; 4) Schweiz 73,23; 5) Sverige 72,37; 6) Frankrig 71,35; 7) Danmark (Vibeke Gerkens, Gitte Tolman, Lillan Madsen, Johnna Stæhr Hansen og Kirsten Johansen) 65,27; 8) Norge 62,75; 9) Østrig, 57,56.

Bue.

AKVABYG A/S

Randersvej 5 . Stilling
8660 Skanderborg
Telef. (06) 57 16 64 og (06) 57 18 11

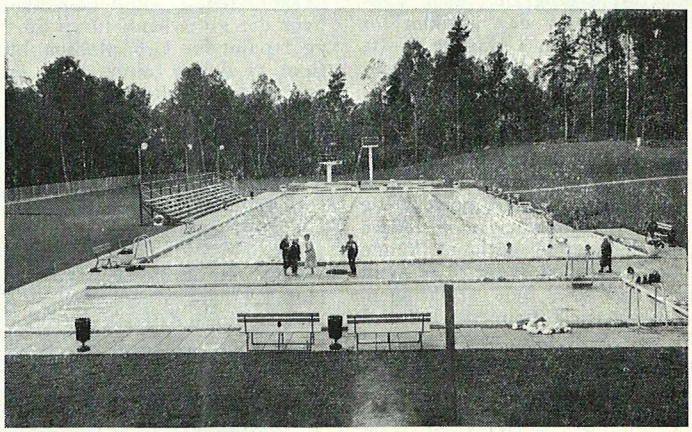
★ **Svømmehaller**
★ **Friluftssvømmeanlæg**

★ **Planlægning**
★ **Rådgivning**
★ **Projektering**
★ **Levering af komplette anlæg**

Typeprojekter med store fordele:
★ **Lave anlægsudgifter**
★ **Kort byggetid**
= lave byggerenter
★ **Levering til fast tid**

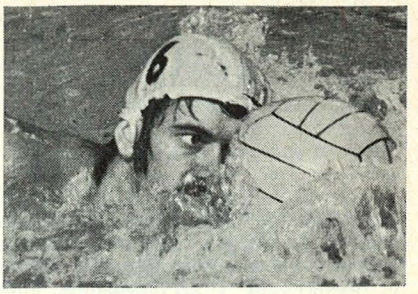
Rekvirér venligst nærmere oplysninger

Efter helt moderne principper anvendes prefabrikerede, patenterede bassinelementer.
Separate bassiner for konkurrence, undervisning og udspring kan kombineres efter ønske.



VANDPOLO:

Baltic-Cup i København 1974



		Polen	Sverige	Danmark	Finland		
1.	Polen		4—3	7—2	5—1	6 p.	16— 6
2.	Sverige	3—4		5—2	8—4	4 p.	16—10
3.	Danmark	2—7	2—5		9—7	2 p.	13—19
4.	Finland	1—5	4—8	7—9		0 p.	12—17

Efter 5 års pause blev det nordiske vandpolosamarbejde genoptaget med denne turnering, hvor Polen blev indbudt som fjerde nation. Selv om Sverige og Polen viste sig at være af større styrke end Danmark og Finland, gav turneringen en række gode kampe, som understregede, at DSFs poloudvalg så rigtigt ved at tage initiativet til turneringen. Næste år vil den blive afholdt i Polen og yderligere udvidet med DDR og Sovjets B-hold.

I stævnets åbningskamp mødte Danmark Sverige, og fra dansk side havde vi så småt håbet, at dansk vandpolos fremgang skulle kunne give den første sejr over Sverige siden 1953. Men det svenske hold mødte toptrænet og trimmet til EM-deltagelsen og viste sig alligevel at være for stor en mundfuld. Selv om der blev kæmpet godt, kom Sverige foran 1–0 i første periode, og dette forspring øgedes til 2–0 i anden periode. I tredje periode vistes virkelig godt dansk spil, og Lars Kraus reducerede til 1–2. Straks i 4. periode lavede Svend Thomsen straffekast, og svenskerne kom på 3–1. Umiddelbart efter udvistes en svensk spiller, men sløset angrebsspil gav svenskerne bolden, og med et hurtigt kontraangreb blev det 4–1. Derefter reducerede Jørgen Juul til 2–4, men et nyt svensk straffekast gav slutresultatet 5–2 til Sverige.

Det blev altså ikke revanche for mange års nederlag, men dog en god fremgang fra 1–9-nederlaget ved sidste NM i Ørebro i 1969. Svenskernes resultater ved EM umiddelbart efter viste også, at et 2–5-nederlag til dette hold var et godt resultat. Kampen blev ledet af den indbudte neutrale dommer Abe Fuchs fra Belgien, der tydeligt demonstrerede, at det ikke er uden grund, han regnes blandt verdens tre bedste vandpolodommere. Især var det imponerende at se hans kontakt med spillerne under kampen. Han kunne faktisk ved blot at se på dem forhindre, at de lavede grove fejl. Jeg kan ikke mindes tidligere at have overværet en så fair spillet kamp mellem Danmark og Sverige.

Danmarks anden modstander var Polen. Efter kampen mod Sverige var de danske spillere ikke helt på toppen i denne kamp. Mange grove fejl gav polakkerne for let spil, selv om den internationalt debuterende dommer finnen Zeppelin nok var lidt hård ved det danske hold i denne henseende. 9 grove fejl mod Danmark mod kun 4 – hvoraf de 2 blev dømt i det sidste halve minut – til Polen var en lidt skæv fordeling. Men vore erfaringer fra de internationale kampe viser tydeligt, at vi ikke er dygtige nok til at lave de grove fejl; vi laver dem for klodset og derfor for tydeligt – især når der er tale om fejl under frikast. Ydermere havde de danske angribere deres store vanskeligheder med Polens dygtige målmand. Slutresultatet 7–2 til Polen var nok i overkanten, men polsk sejr rigtig nok.

Da Sverige og Polen i lørdagens kampe begge havde slået Finland med sejre af samme størrelsesorden som mod Danmark, var der om søndagen lagt op til to spændende finalekampe. Først spillede Danmark mod Finland om 3.-pladsen. Der blev kæmpet bravt fra begge sider, og alle midler blev taget i brug. 1. periode endte 2–2 – begge danske mål scoret af Svend Thomsen. I anden periode øgede danskerne tempoet og kom op på 5–3 – mål af Lars Kraus, Jørgen Juul og Svend Thomsen. I 3. periode debuterede målmand Torben Nielsen med held som markspiller, da Preben Thomsen på grund af en brækket næse i kampen mod Polen ikke kunne stille op. Det hårde tempo fra 2. periode blev holdt, og slutstillingen efter 3. periode blev 8–5 efter mål af Ole Sørensen, Jørgen Juul, Hardy Rasmussen. I sidste periode kneb det med konditionen – 2. og 3. periodes hårde tempo parret med det meget hårde spil havde tappet de danske kræfter, men det lykkedes dog at klare sejren med 9–7, sidste danske mål scoret af Lars Kraus. Den svenske dommer Pernikliski havde hænderne fulde og satte turneringens udvisningsrekord med 22 dømte grove fejl, men han dømte kampen udmærket, selv om han formentlig overså en finsk scoring på straffekast.

Finalekampen mellem Sverige og Polen blev en af de mest velspillede kampe, vi nogen sinde har set herhjemme. Svenskerne viste nok det bedste spil, men de svenske angribere havde meget svært ved at slutte af mod Polens stærke målmand. Sverige var foran 1–0 efter første periode, 2–1 efter anden periode, og 3–2, da der manglede et minut af kampen. Men polakkerne kæmpede lige til det sidste med polsk sejrsmål 4 sekunder før tid. En fantastisk afslutning på den vellykkede turnering.

Henning Lauritzen havde med vanlig sikkerhed taget sig af det praktiske arrangement, som klappede perfekt lige fra de overdådige festligheder lørdag aften til fremskaffelse af bolde til det polske holds træning. Overdommer Abe Fuchs' afskedsbemærkning til mig var: »Søg om at få lov til at afholde et af de store internationale vandpoloarrangementer. Turneringen her har vist, at I kan klare det.« Denne bemærkning være hermed videregivet som kompliment til Henning.

Ole Lambert.

OSLF i Holland

OLSF deltog den 1. september i en cupturnering i Delft med deltagelse af to hollandske 1. divisionshold samt det belgiske mesterhold Scaldis.

OSLF besejrede i første kamp Delft med 3–2 og gik således videre til finalen mod Zandijk, der slog Scaldis.

Kampen mod Zandijk blev meget spændende, idet den ordinære kamp endte 3–3. Herefter blev der spillet omkamp, som endte 4–4.

Efter det hollandske reglement skulle kampen så afgøres med straffekast, som Zandijk vandt efter to forsøg.

Den endelige stilling blev derefter: 1) Zandijk – 2) OSLF – 3) Delft – 4) Scaldis.

Torben Hultgren.

OSLF i Europa-Cup

OSLF skal som dansk mester 1974 deltage i Europa Cup'en i vandpolo.

Ved lodtrækningen i Wien blev det afgjort, at OSLF skal spille i Stockholm den 25.–27. oktober.

Puljen fik flg. deltagere: SKK Stockholm – schweizisk mester – italiensk mester – Dynamo, Bukarest – OSLF.

Det er en pulje med så stærk deltagelse, at OSLF ikke har mulighed for at gå videre.

I de andre tre puljer spiller følgende:

Amersfort, Holland: De Robben, Holland – Marseille - Park Partizan, Beograd – Helsingfors – tyrkisk mester.

Würzburg, Tyskland: Würzburg – MGU, Rusland – Barcelonetta – Sofia – Arconia.

Blackpool, England: Everton, England – OSC, Ungarn (cupvinder 1973) – Sel Scaldis, Belgien – Grutz – Kosice.

Torben Hultgren.

Amerikansk vandpoloblad

Ikke mange danske polointeresserede kender det amerikanske poloblad »The Water Polo Score Board«.

Da bladet indeholder udmærkede artikler om polo, kan det anbefales.

Abonnementet koster $ 8.- årligt, og adressen er:

Water Polo Scoreboard
7 Sundance Dr.
Newport Beach
California 92660
U.S.A.

5 nationers pololandskamp i Belgien,

26., 27. og 28. juli

I dette års 5-nationers landskamp deltog Frankrig, Belgien, Østrig, Schweiz og Danmark. Frankrig deltog for første gang i arrangementet, idet Israel, som deltog i den første turnering i 1972 i Østrig, havde meldt fra.

Turneringen blev afholdt i den lille charmerende kurby Spa, som ligger i Nord-Belgien, nærmere betegnet i bjergkæden Ardennerne.

Det danske landshold, som blev udtaget i forbindelse med DM, var som følger:

Målmænd: Benny Nybo, Frem, og Torben Nielsen, OSLF. – Spillere: Svend Thomsen og Hardy Rasmussen, Frem, Preben Thomsen og Claus Nielsen, Kolding, Jan Kragerup, Lars Kraus Jensen og Bo Hyllested, Hermes, Ole Sørensen, Jørgen Ægidius og Jørgen Juul Andersen, OSLF.

Ole Sørensen og Bo Hyllested fik i denne turnering deres landskampdebut og samtidig også DSFs pologuldnål for den vundne landskamp over Schweiz.

Endvidere spillede Hardy Rasmussen sin landskamp nr. 25 mod Schweiz, og Lars Kraus debuterede som anfører.

Til lykke, alle fire!

Belgiens hold havde samme udseende som i de sidste par år, hvilket først og fremmest betyder deltagelse af 8 ældre rutinerede og veltrænede spillere med alder omkring 30 samt en virkelig god målmand. Den belgiske anfører de Wilde, af pressen kaldt Tyren fra Flandern, spillede under denne turnering sin landskamp nr. 100. Det belgiske hold havde inden turneringen fået besked af deres forbund, at de skulle blive enten nr. 1 eller 2 for at kunne deltage ved EM i Wien i august.

Østrigerne har siden sidste år gjort meget ud af træningen under ledelse af en ungarsk træner, som endog har spillet på det ungarske landshold. To uger inden denne turnering havde Østrig spillet landskamp mod Holland og kun tabt 3–5. Holland og Østrig deltager i henholdsivs EM-grupperne A og B.

Franskmændene, som det var første gang vi havde landskamp i polo mod, skulle ligesom belgierne blive enten nr. 1 eller 2 i denne turnering for at kunne deltage i EM.

Schweiz stillede med nogenlunde det hold, vi har mødt og vundet over de sidste par år.

1. kamp: Belgien—Schweiz 9—3
2. kamp: Østrig—Danmark 10—8

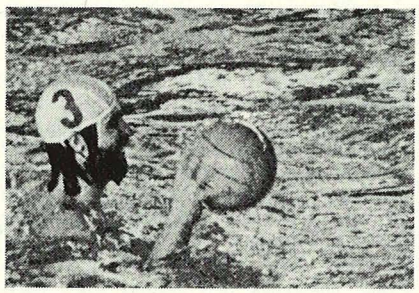
Vi startede i denne vor første kamp med nogle misforståelser i forsvaret, således at Østrig ret hurtigt kom foran 3–0 i 1. periode. Dog spillede vort hold sig op til stillingen 5–5 i 3. periode og fulgte med Østrig til stillingen 8–8. I slutningen af 4. periode blev Jørgen Juul to gange vist op 1 minut for en grov fejl. Begge gange benyttede østrigerne sig af at være en mand mere og bragte sig foran og vandt 10–8.

3. kamp: Frankrig—Schweiz 9—4
4. kamp: Belgien—Østrig 7—2
5. kamp: Danmark—Frankrig 7—7

Efter at have overstået den vanlige premierenervøsitet i kampen mod Østrig spillede det danske hold som sædvanlig en eventyrligt god anden kamp i matchen mod Frankrig. Vi spillede nemlig nu bold med omtanke og ro, skød med autoritet, kraft og placeringsevne samt svømmede på de rigtige chancer. Det betød, at franskmændene ikke fik en chance for at dominere kampen, men i stedet fulgtes holdene ad med hensyn til scoring hele kampen igennem.

Efter at vi var foran 2–1 midt i den første periode, sluttede denne 3–2 til Frankrig. 2. og 3. periode endte henhv. 4–4 og 5–4 til Frankrig.

4. periode blev Lars Kraus udvist for resten af kampen for 3 grove fejl ved stillingen 6–6, skønt han efter vore notater kun havde begået to fejl. Da samtidig Preben Thomsen også var udvist for resten af kampen for 3 grove fejl, udnyttede franskmændene vort handicap i manglen af disse vore to bedste spillere og vandt 8–7.



Efter kampen nedlagde vi protest mod Lars' uberettigede udvisning for resten af kampen, og turneringens jury med overdommer Goose i spidsen kom til den afgørelse, at kampen burde spilles om på grund af sekretærbordets fejltagelse. Men på grund af tidnød blev det bestemt, at der kun skulle spilles om fra det tidspunkt i 4. periode, hvor Frankrig havde scoret til 7–6, og hvor Lars så skulle genindtræde efter sin anden grove fejl.

Dette betød, at der skulle spilles 57 sekunder om, at stillingen var 7–6 til Frankrig, og at vi skulle give bolden op....

I disse få afsindigt nervepirrende sekunder, beholdt vi bolden næsten uafbrudt. Vi skød på mål uden resultat, generobrede bolden lidt efter, og Lars scorede 4 sekunder før tid, således at kampen endte uafgjort 7–7. Alle tiders kamp var forbi – med et virkelig godt resultat.

6. kamp: Østrig—Schweiz 8—3
7. kamp: Belgien—Danmark 5—2

Vi var trætte efter den hårde og udmattende kamp mod Frankrig nogle timer forinden, og belgierne havde indtil nu haft lette kampe.

Vi skød på mål uden resultat, også når vi var en mand mere, og da anden periode var forbi, førte Belgien 4–0.

I 3. periode kom gejsten tilbage, og vi reducerede til 4–2. Da vi derefter brændte et straffe, og Belgien umiddelbart scorede til 5–2, fik vort hold et knæk, som vi ikke overvandt resten af kampen.

8. kamp: Østrig—Frankrig 2—1

Franskmændene var ligesom vi trætte af kampen kun nogle timer forinden. Dette gav østrigerne, der spillede forholdsvis passivt, lejlighed til noget heldigt at vinde over Frankrig.

9. kamp: Danmark—Schweiz 7—4

Taktikken i denne kamp var: »Svøm Schweiz ud af banen«.

Dette lykkedes for vore unge spillere Ole, Jan, Claus, Bo og Ægidius og betød, at schweizerne på grund af træthed 11 gange fik en mand udvist 1 minut for grove fejl.

Dog svigtede koncentrationen for vore spillere foran det schweiziske mål. Flere af vore ældre spillere viste udtalte tegn på træthed. Dette resulterede i den alt for lille sejr på kun 7–4.

10. kamp: Belgien—Frankrig 9—8

Belgien var bagud hele kampen, men det lykkedes dem 2 minutter før tid at udligne til 8–8 samt 1 minut før tid at bringe sig foran 9–8 og vinde kampen.

Både Belgien og Frankrig viste i denne gode kamp virkelig godt spil.

Resultatet af turneringen blev herefter:

1.	Belgien	8 points,	målscore 30–15
2.	Østrig	6 points,	målscore 22–19
3.	Frankrig	3 points,	målscore 25–22
4.	Danmark	3 points,	målscore 24–26
5.	Schweiz	0 points,	målscore 14–33

Vi sluttede på en hæderfuld fjerdeplads à point med Frankrig, og Lars Kraus blev nr. 2 på topscorerlisten med 8 mål efter Belgiens d'Oosterlynck med 12 mål.

Belgien spillede sig til deltagelse i gruppe B ved EM i Wien, og Østrig skulle deltage som værtsnation. Frankrig derimod måtte rejste hjem skuffede over resultatet; men det franske forbund gav dem alligevel lov til at deltage.

Turneringen viste, at Danmark begår sig fint i selskab med de lande i Europa, som spiller i gruppe B. Dog mangler vort hold stadig international kamprutine og optræden. Vi fik som eneste nation adskillige udvisninger for at bruge mund over for dommeren, og udvisningerne kostede mål. Endvidere volder det os stadig trods træning stort besvær at score, når vi er en mand mere, ligesom vi er for langsomme i opdækningen, når vi er en mand mere.

Jørgen Fogelstrøm.

EM i vandpolo 1974 i Wien

Gruppe A:

		Ungarn	Sovjet-unionen	Jugo-slavien	Holland	Italien	Rumæn.	Spanien	Vest-tyskland
1.	Ungarn		7–5	7–7	7–5	8–3	7–3	8–2	6–2
2.	Sovjetunionen	5–7		10–9	6–6	5–2	5–5	9–5	5–2
3.	Jugoslavien	7–7	9–10		5–3	4–4	6–5	7–6	7–3
4.	Holland	5–7	6–6	3–5		4–5	4–3	4–4	7–5
5.	Italien	3–8	2–5	4–4	5–4		4–3	3–3	4–5
6.	Rumænien	3–7	5–5	5–6	3–4	3–4		5–4	4–4
7.	Spanien	2–8	5–9	6–7	4–4	3–3	4–5		3–1
8.	Vesttyskland	2–6	2–5	3–7	5–7	5–4	4–4	1–3	

Gruppe B:

		Czeko-slovakiet	England	Bulgar.	Sverige	Polen	Østrig	Belgien	Frankrig
1.	Czekoslovakiet		7–6	3–3	5–3	7–5	6–4	11–7	7–4
2.	England	6–7		3–3	2–1	5–1	5–2	11–8	9–6
3.	Bulgarien	3–3	3–3		8–9	8–5	4–1	10–5	8–3
4.	Sverige	3–5	1–2	3–3		6–2	6–4	9–2	7–5
5.	Polen	5–7	1–5	5–8	2–6		6–6	8–5	6–4
6.	Østrig	4–6	2–5	1–4	4–6	6–6		7–9	7–6
7.	Belgien	7–11	8–11	5–10	2–9	5–8	9–7		5–5
8.	Frankrig	4–7	6–9	3–8	5–7	4–6	6–7	5–5	

For danskere er gruppe B af størst interesse, selv om europamesteren findes i gruppe A. Fem af holdene i gruppe B har Danmark mødt i landskampe i år, og selv om vi kun har spillet uafgjort mod Frankrig, har vi kun lidt beskedne nederlag til de øvrige hold. Tidligere er alle ønsker om dansk deltagelse ved EM blevet afvist med, at dér havde vi intet at gøre, for det ville kunne føre til lutter tocifrede nederlag. Årets EM viser, at det med lidt yderligere fremgang for dansk vandpolo ikke ville være urimeligt at tale om dansk deltagelse i B-gruppen ved næste EM. Men de økonomiske vanskeligheder bliver nok større at overvinde end de sportslige.

Af interesse for os er også, at den svenske dommer Pernikliski, som vi havde i kampen mod Finland ved Baltic Cup, er på vej til at gøre karriere i international sammenhæng. Han debuterede i A-gruppen og fik tildelt fire kampe, bl. a. en så vigtig kamp som Ungarn–Jugoslavien, hvor han kom på alvorligt arbejde og måtte dømme ikke mindre end 26 grove fejl.

Ole Lambert.

For de danske topdommere Ole Lambert og Jørn Nielsen skulle der virkelig være mulighed for et internationalt gennembrud ved dansk deltagelse i næste EM, da dommere fra A-landene skal dømme B-puljen og omvendt. Dette betyder, at der nu fra internationalt hold vil komme søgelys på dommere fra de »små« vandpolonationer.

Torben Hultgren.

25-kampes jubilæum

I forbindelse med årets landskampe har to spillere opnået det sjældne jubilæum: 25 kampe på det danske vandpololandshold. Det drejer sig om Hardy Rasmussen, Frem, der jubilerede mod Schweiz i Spa, og Preben Thomsen, Kolding, mod Polen i København. Som det ofte er tilfældet ved spillerjubilæer, var ingen af dem særlig heldige med selve jubilæumskampen. Hardy var kun i vandet i nogle få minutter mod Schweiz, mens Preben brækkede næsen mod Polen. Men begge spillere har på udmærket vis præget landsholdet siden deres debut i henholdsvis 1968 mod Israel og 1967 mod Sverige.

Forbundet lykønsker dem med jubilæet og beder undskylde, at hædersteg-net – manchetknapperne – på grund af leveringstiden først blev uddelt med forsinkelse.

Landskampstatistik

I forbindelse med årets landskampe satte Lars Kraus Jensen ny landskamprekord med 46 landskampe og slog dermed Finn Jensens gamle rekord fra 1959 på 41 kampe. Oversigten over de 10 spillere, der har spillet flest landskampe, ser i øvrigt sådan ud, idet der angives både kampantal og årstal for den sidst spillede landskamp:

1.	Lars Kraus Jensen, Hermes	46	(1974)
2.	Finn Jensen, Triton	41	(1959)
3.	Hans Otto Madsen, Triton	39	(1972)
4.	Jørgen Juul, OSLF	38	(1974)
5.	Hans Chr. Jensen, Sparta	30	(1965)
6.	Hardy Rasmussen, Frem	28	(1974)
7.	Jens Møller, Triton	27	(1965)
8.	Preben Thomsen, Kolding	25	(1974)
9.	Bjørn Jul Christiansen, Triton	22	(1967)
10.	Svend Thomsen, Frem	22	(1974)

Det skal dog nævnes, at i kampen mod Belgien fejrede den belgiske spiller de Wilde (Tyren fra Flandern) 100-kampes jubilæum på det belgiske landshold, så der er stadig noget at se frem til for Lars. Men Finn Jensen spillede sin sidste landskamp som 44-årig, så hvis Lars også i den henseende følger i Finns fodspor, skulle der være en chance for ham til også at slå denne rekord. Da Lars fyldte 30 i forbindelse med landskampene i sommer, skulle han med de ca. 7 kampe, vi for tiden spiller om året, kunne nå op på 144 landskampe!

Bymatch København–Oslo i vandpolo og synkro

Den siden marts (p. gr. a. oliekrisen) udsatte trestads-match København–Oslo –Gøteborg blev efter mange besværligheder og kommunikeren frem og tilbage mellem de tre byer fastsat til weekenden 14.–15. september i Herlev. For synkrosvømningens vedkommende ville det faktisk blive en revanchematch for de tre nordiske landes landshold efter EM-konkurrencerne i Amsterdam – en match, som de tre hold glædede sig til; men desværre sendte Gøteborg afbud for såvel synkro som vandpolo med kort varsel. Det blev altså kun en match mellem Oslo Svømmekrets og KSU.

I vandpolo vandt KSU om lørdagen i Hjortespringbadet med 4–2 efter en spændende dyst. Ganske vist manglede KSU et par af sine bedste spillere, men Oslo viste stor fremgang siden sidst og ydede uventet hård modstand. For at de to hold også kunne få hver en kamp om søndagen, var det lykkedes i sidste øjeblik at få Ran, Malmø, herover med sit stærke hold, og de vandt først over Oslo med 6–4 og derefter over København med 5–2.

Synkro-matchen indledtes om lørdagen i Herlevbadet med figursvømningen samt duo. København besatte 1. pladsen ved Vibeke Gerkens / Lillan Madsen med 92,47 p. og 3. pladsen ved Gitte Tolman / Lisbeth Matthiesen med 81,36 p. Oslo opnåede på 2. og 4. pladsen henholdsvis 83,60 og 73,83 – altså et samlet KSU-forspring efter 1. dagen på over 16 point.s

Om søndagen afvikledes solo- og holdkonkurrencen i Hjortespringbadet henholdsvis mellem og efter de to vandpolokampe. Det var første gang, vi herhjemme holdt en synkrokonkurrence udendørs – og heldigvis var vejrguderne os nådige – stille tørt vejr med temperaturer på 20 og 28 grader Celsius over og under vandet. – I solo stillede hver by med 3 deltagere, og her blev resultaterne: 1) Lillan Madsen, KSU, 92,73 p.; 2) Nina Aas, Oslo, 89,56; 3) Gitte Tolman, KSU, 83,81; 4) Kristin Terland, Oslo, 82,65; 5) Lisbeth Matthiesen, KSU, 80,57; 6) Anne Kari Storhaug, Oslo, 74,76. – Hold gav ligeledes sejr til KSU (ved ITI) med 84,40 mod Oslos 81,56 – og sammenlagt vandtes bymatchen af København med 515,34 p., mens Oslo i alt opnåede 485,96 p.

For det velorganiserede arrangement rettede gæsterne ved afslutningen en speciel og velfortjent tak til KSUs vandpololeder Henning Lauritzen – en tak, som synkrosvømmerne tilslutter sig med ikke mindre styrke! *Bue.*

Haller til synkrosvømning

Vi har tidligere her i bladet været inde på nye svømmehallers indretning og udstyr for at være up-to-date for alle svømmesportens discipliner. Vi har nu i København (Københavns Idrætspark) fået den første svømmehal indrettet også med henblik på synkrosvømning – meget centralt beliggende i Hillerødgade på Nørrebro. Alt skulle således være i orden til afhjælpning af længe savnede faciliteter til københavnske synkrosvømmere....

Men – til trods for, at KSU har været repræsenteret ved diverse byggemøder, er ikke alt, som det burde være, og for at prøve at hindre, at lignende fejltagelser finder sted fremover i andre nye haller, skal jeg fremføre følgende kommentarer: Undervandshøjttalerne – en i hver ende af bassinet – er helt i orden, og man har også i hver ende af hallen indbygget stik for tilslutning af en mikrofon – men ikke for tilslutning af en båndoptager. En tip-top båndoptager og do. pladespiller er ganske vist til disposition, men fast anbragt i lokalet for billetsalget i forhallen. Enhver kan – efter at synkro-træneren har givet sit besyv med – se det højst upraktiske i, at man ved træningen skal have en ekstra mand stående i billetsalget for efter flittig brug af den interne telefon henholdsvis starte, afbryde, gentage eller skifte musikbåndet efter ordre fra træneren inde i hallen. KI, som ikke forud har været tilstrækkeligt informeret om den rette installation, har lovet at forsøge forholdet ændret, således at træneren selv *inde* i hallen kan passe båndoptageren – nemmest med en af de små kassetteafspillere, som man blot kan tilslutte med et enkelt stik.

En ganske simpel foranstaltning, når det er med i projekteringen – men kostbart, besværligt og irriterende tidsspildende, når det først skal ændres, efter at det hele er »færdig«monteret. Dette altså tænkt som en advarsel og orientering for eventuelle andre svømmehalsbygherrer – og selvfølgelig forbundets rådgivende anlægskonsulent.

Bue.

ADRESSEÆNDRINGER

Københavns Svømme-Union:

Triton, Skovlunde, har skiftet formand til: Arne Petersen, Krokushaven 12, 2760 Måløv. Korrespondance bedes adresseret: Svømmeklubben Triton, Skovlunde, East Kilbride Badet, Marbækvej, 2750 Ballerup.

Sjællands Svømme-Union:

Roskilde Gymnastikforening beder om at få korrespondance til svømmeafdelingen sendt til: Jens Kjærum, Haraldsvej 8 c, 4000 Roskilde, hvis telefonnummer er (03) 36 42 56.

Jydsk Svømme-Union:

Som nye medlemmer er optaget følgende to foreninger:

Hirtshals Boldklubs svømmeafdeling: Niels Chr. Løkke Larsen, Bymosevej 29, 9850 Hirtshals.

Hadsund Svømmeklub: Freddy Wagner, Jernbanegade 35, 9650 Hadsund, tlf. (08) 57 21 90.

Unionens formand Kaj Holm er flyttet til Agerlandsvej 5, 8800 Viborg, tlf. (06) 62 11 11 (kl. 7–16).

Sjørring Gymnastikforenings korrespondanceadresse kan tilføjes telefonnummeret (07) 92 27 70.

Brørup Svømmeklub har fået ny formand, Carla Christensen, der bor Søndergade 12, 6650 Brørup.

Ligeledes har Ulfborg-Vemb Svømmeklub skiftet adresse: Bodil Christensen, Bredgade 16, 6990 Ulfborg.

Ikast Svømmeklub beder om at få korrespondance sendt til: Jola Jensen, Overgårdsvej 37, 7430 Ikast. Telefonnummeret er (07) 15 18 61.

Herning Gymnastikforening har korrespondanceadresse: Britta Hansen, Valdemarsgade 27, 3., 7400 Herning.

Aarhus Idrætsforening af 1900 ønsker korrespondance til svømmeafdelingen sendt til Birgit Jensen, Bøgevænget 4, 8310 Tranbjerg J.

Holstebro Svømme-Clubs formand Gregers Vangkilde er flyttet til Jeppe Aakjærs Vej 1, 7500 Holstebro, med uforandret telefonnummer.

Svømmeklubben 68, Hjørring, meddeler, at formanden, Hanne Lefevre, er flyttet til Solbakkevej 30 A, 9800 Hjørring, med uforandret telefonnummer.

Struer Svømmeklub ønsker korrespondanceadressen ændret til: Hanne Prangsgaard, Birkevej 6, 7600 Struer.

Svømmenåls-erobrere

Af forbundets nåle er følgende erhvervet i perioden 1. maj—31. august 1974:

SØLVDELFINNÅLE:

Vivi Bo Larsen, Herakles, 400 m medley 6.10,0
Kate Simonsen, Gladsaxe, 100 m brystsv. 1.25,3
Ulla Petersen, Glostrup, 100 m crawl .. 1.09,6
Pia Lisbjerg, AGF, 800 m crawl..... 10.39,5
Susanne Cortsen, Vest/Ba., 100 m crawl. 1.07,9
Birthe Jørgensen, Tåstrup, 200 m rygcr. 2.52,5
Karen Bunk, Viborg, 100 m crawl 1.09,5
Birgitte Schrøder, Aalborg, 200 m rygcr. 2.51,8
Helle Dreistrup, Alb.lund, 800 m crawl. 10.49,4
Vivian Zink, OSLF, 100 m rygcrawl.... 1.18,5
Gitte Larsen, Vest/Br., 200 m rygcrawl.. 2.50,7
Anne Holck, KFUM, 400 m medley 6.08,2
Anne M. Reiter, KFUM, 200 m brystsv.. 3.05,1
Hanne Hansen, Vest/Br., 100 m butterfly 1.17,8
Tina Stege, Glostrup, 200 m crawl 2.30,2
Gitte Jensen, Vordingborg, 200 m crawl. 2.30,6
Bodil Nielsen, S.68 Hjørring, 400 m cr. 5.13,6
Gerd Laursen, Lyseng, 200 m rygcrawl. 2.49,2
Lotte Hupfeld, Aalborg, 100 m butterfly 1.18,5
Lisbeth Olsen, AGF, 200 m brystsv..... 3.08,0
Anni Nielsen, Kvik, 100 m crawl 1.08,6
Frank B. Jensen, Triton/Sk., 100 m butt. 1.08,6
Ebbe Grønlund, Næstved, 100 m crawl.. 1.01,2
Niels Arentoft, Lyseng, 1500 m crawl... 19.14,7
Morten Hansborg, Neptun, 1500 m crawl 19.08,1
Peter Andreasen, Neptun, 100 m crawl.. 1.01,4
Fritz Pedersen, Viborg, 100 m crawl.... 1.00,5
Gunner Andersen, Kvik, 100 m butterfly 1.08,1
Steen Hansen, S.68 Hjørring, 1500 m cr. 19.05,7
Lars Holst, Aalborg, 1500 m crawl..... 19.07,8
Keld Lauritzen, Kvik, 100 m crawl 1.01,3
Klaus Bjerregaard, Alb.lund, 400 m cr.. 4.46,2
Kim Nielsen, Vest/Br., 200 m rygcrawl.. 2.33,0
Jørgen Johansen, AGF, 1500 m crawl .. 18.50,0
Michael Andersen, Vest/Br., 200 m medl. 2.33,4
Troels Brandt, Lyseng, 400 m medley .. 5.25,7
Svend Thomsen, OSLF, 100 m crawl.... 1.01,6
Søren Green, Tåstrup, 1500 m crawl.... 19.14,4
Thorben Rasmussen, Herakles, 200 m ryg 2.32,2
Steffen Lochmann, Tåstrup, 200 m bryst 2.49,9
Jesper Rasmussen, Vordbg., 200 m crawl 2.13,9
Henrik Larsen, AGF, 1500 m crawl 19.18,4
K. Peter Hansen, Kolding, 200 m brystsv. 2.50,9
Carsten Roos, Hadersley, 200 m brystsv. 2.50,3
Kim Brønsted, KFUM, 100 m brystsv. .. 1.17,6
Jan Stephensen, Kvik, 100 m brystsv. .. 1.18,0
Lars Møller-Andersen, Skjold, 100 m br. 1.17,8

SØLVDELFIN MED SLØJFE:

Ann Nielsen, Herlev: 100 m ryg 1.21,9 — 100 m bryst 1.27,6 — 200 m medley 2.57,4.
Lone Nielsen, Herlev: 100 m crawl 1.09,1 — 100 m bryst 1.26,0 — 100 m ryg 1.19,3.
Annette Christensen, Herlev: 100 m ryg 1.20,5 — 100 m bryst 1.28,4 — 400 m crawl 5.23,7.
Lis Andersen, Triton/Sk.: 100 m butterfly 1.17,4 — 800 m crawl 10.47,2 — 200 medley 2.51,2.
Lene Ranch-Larsen, OSK: 100 m ryg 1.19,0 — 200 m medley 2.51,8 — 100 m crawl 1.09,5.
Pernille Lindegaard, S.68 Hjørring: 200 m medley 2.57,9 — 100 m crawl 1.08,9 — 200 m brystsvømning 3.06,4.
Birthe Jensen, Herakles: 100 m butterfly 1.18,9 — 100 m crawl 1.09,7 — 200 medley 2.54,7.
Hanne Hansen, Vest/Br.: 100 m butterfly 1.17,8 — 100 m crawl 1.09,6 — 200 medley 2.51,8.
Tina Welander, Kvik: 100 m crawl 1.07,0 — 100 m rygcrawl 1.17,8 — 200 m medley 2.51,9.
René Andersen, Tåstrup: 1500 m crawl 19.36,9 — 200 m medley 2.37,4 — 200 m but. 2.33,0.
Preben Sørensen, Vest/Br.: 400 m crawl 4.49,5 — 200 m ryg 2.29,2 — 200 m medley 2.35,0.
Carsten Storm, OSLF: 100 m crawl 1.01,5 — 100 m butterfly 1.08,9 — 200 medley 2.35,7.
Søren Boelt, S.68 Hjørring: 400 m crawl 4.51,8 — 200 m medley 2.39,4 — 100 m butt. 1.08,1
Per Knudsen, Herakles: 100 m crawl 1.01,0 — 200 m medley 2.31,9 — 100 m butt. 1.07,4.

GULDNÅLE:

Hanne Hintze, Neptun, 100 m crawl.... 1.06,4
Lis Andersen, Triton/Sk., 200 m crawl.. 2.22,4
Winnie Hansen, Vest/Br., 100 m crawl.. 1.06,5
Karin Møller, Glostrup, 800 m crawl ... 10.30,0
Gitte Larsen, Vest/Br., 200 m rygcrawl.. 2.45,0
Pia Sørensen, Kvik, 100 m butterfly 1.14,5
Ulla Ipsen, Roskilde, 100 m crawl 1.06,7
Nina Bang, AGF, 400 m crawl 5.01,0
Ulla Pedersen, Glostrup, 100 m crawl... 1.06,5
Lars Rasmussen, Neptun, 1500 m crawl.. 18.37,0
Jes Kristophersen, Neptun, 1500 m crawl 18.28,4
Finn Bækgaard, Aalborg, 1500 m crawl. 18.37,6
Per Mortensen, Herakles, 200 m crawl .. 2.08,0
Preben Sørensen, Vest/Br., 1500 m crawl 18.14,4

GULDNÅL MED SLØJFE:

Ingelise Salling, Herlev: 200 m medley 2.46,0 — 400 m crawl 5.17,8 — 100 m butterfly 1.14,0.
Vivi Nielsen, Aalborg: 200 m medley 2.43,8 — 800 m crawl 10.28,7 — 200 m bryst 2.52,3.
Kirsten Schelde, Nakskov: 200 m medley 2.49,2 — 100 m cr. 1.06,7 — 100 butterfly 1.14,7.
René Andersen, Tåstrup: 1500 m crawl 19.02,0 — 200 m bryst 2.43,9 — 400 medley 5.24,6.

ELITENÅLE:

Lene Rasmussen, Gladsaxe, 100 m crawl. 1.03,7
Ellen S. Christensen, Holstebro, 100 bryst 1.21,0
Anette Fredslund, Skovbakken, 100 bryst 1.20,8
Jes Brønnum, Aalborg, 1500 m crawl .. 17.36,7
Nils Rasmussen, Aalborg, 1500 m crawl. 17.37,9
René Andersen, Tåstrup, 1500 m crawl.. 17.38,2
Johnny Petersen, Vordbg., 400 m crawl. 4.24,8
Kim Winther, AGF, 1500 m crawl..... 17.39,3
Klaus Gydesen, Vest/Br., 200 m butterfly 2.18,3

HUSK – at stof til bladet

skal være redaktøren i hænde senest den 18. i ulige måneder.